



**NO NAME**

FR	Manuel d'instructions	PL	Instrukcja Obsługi
ES	Manual de Instrucciones	UA	Інструкція 3 Експлуатації
PT	Manual de Instruções	RO	Manual de Instrucțiuni
IT	Manuale di Istruzioni	BR	Manual de Instruções
EL	Εγχειρίδιο Οδηγιών	EN	Instructions Manual

2020-08

EAN CODE:3276007147346

**FR** Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit. Nous vous conseillons de lire attentivement la notice d'installation, d'utilisation et d'entretien. Nous avons conçu ce produit pour vous apporter entière satisfaction. Si vous avez besoin d'aide, l'équipe de votre magasin est à votre disposition pour vous accompagner.

**ES** Le agradecemos haber comprado este producto. Le recomendamos leer atentamente el manual de instalación, uso y mantenimiento. Este producto ha sido diseñado para proporcionarle plena satisfacción. Si necesita alguna ayuda, el personal de la tienda estará a su disposición para guiarlo.

**PT** Agradecemos a sua preferência por este produto. Acessamos-lhe o manual de instalação, utilização e manutenção com atenção. Criamos este produto para sua completa satisfação. Se precisar de ajuda, a equipa do sua loja está à sua disposição para o acompanhar.

**IT** Grazie per aver acquistato questo prodotto. Vi raccomandiamo di leggere attentamente il manuale di installazione, utilizzo e manutenzione. Questo prodotto è stato progettato per offrirvi la massima soddisfazione. Per ricevere assistenza, il personale del punto vendita è a vostra disposizione.

**EL** Ευχαριστούμε για την αγορά σας αυτού του προϊόντος. Τα συμβουλίζουμε να διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες εγκατάστασης, χρήσης και συντήρησης. Σχεδιάσαμε αυτό το προϊόν για να σας προσφέρει πλήρη ικανοποίηση. Αν χρειάζεστε βοήθεια, η ομάδα του καταστήματός σας είναι στην διάθεσή σας.

**PL** Dziękujemy za zakup produktu firmy. Zalecamy, aby uważnie przeczytać instrukcję instalacji, użytkowania i konserwacji. Ten produkt został zaprojektowany, aby spełnić wszystkie Państwa oczekiwania. W razie potrzeby pracownicy sklepu służą Państwu pomocą i są do Państwa dyspozycji.

**UA** Дякуємо вам за покупку цього продукту. Ми радимо вам уважно прочитати інструкції з установки, експлуатації та технічного обслуговування. Ми розробили цей продукт для того, щоб він приніс вам задоволення. Якщо вам потрібна допомога, співробітники нашого магазину готові допомогти вам.

**RO** Vă mulțumim pentru achiziționarea acestui produs . Vă sfătuim să citiți cu atenție instrucțiunile de instalare, de utilizare și de întreținere. Am conceput acest produs pentru a vă furniza satisfacție totală. Dacă aveți nevoie de ajutor, echipa magazinului de vânzare este la dispoziția dumneavoastră pentru a vă ajuta.

**BR** Obrigada por ter adquirido um produto. Nós aconselhamos a ler atentamente o manual de instalação, uso e manutenção. Concebemos um produto para proporcionar total satisfação. Caso precise de ajuda, a equipe do sua loja está à disposição para te acompanhar.

**EN** Thank you for purchasing this product. We recommend that you read the installation, user and maintenance instructions carefully. We have designed this product to ensure your complete satisfaction. If you require assistance, the team at your retailer is on hand to help you.

**A** Lampshade  
**B** Lamp body  
**C** Lamp body cap  
**D** Lamp base  
**E** Glass lens  
**F** Glass lens cap  
**G** Glass lens cap  
**H** Screw  
**I** Screw

X2 (57x40)  
X2 (66x30)

70 MAX RPM  
180 RPM  
E27 A60 MAX 60W

**FR**

**1.Symboles d'avertissement**

	Lisez attentivement les instructions
	CLASSE II

**2.Consignes générales de sécurité**

Lisez attentivement ce manuel d'utilisation avant d'utiliser l'appareil, et conservez-le pour pouvoir le consulter ultérieurement et si besoin le communiquer à un tiers.

**AVERTISSEMENT** : lorsque vous utilisez des appareils électriques, respectez les précautions de sécurité de base afin de réduire le risque d'incendie, de chocs électriques et de blessures corporelles.

1) Consignes générales  
Merci de vérifier que les caractéristiques électriques de ce luminaire sont compatibles avec votre installation.  
**AVERTISSEMENT** : l'installation électrique doit être coupée avant de procéder au montage, à l'entretien, au changement de l'ampoule ou au nettoyage. Enlevez le fusible ou déconnectez-le, et assurez-vous qu'il ne peut pas se réenclencher.  
Avant de percer un trou, vérifiez que vous ne risquez pas de percer un câblage ou un tuyau existant non visible. Ne pas regarder la lampe d'exploitation. Peut être nocif pour les yeux.  
Tenir l'appareil hors de la portée des enfants et des personnes non autorisées.

2) Consignes de sécurité électriques  
Le luminaire doit être installé par un électricien qualifié conformément aux normes de câblage en vigueur dans le pays d'installation.  
S'il vous plaît utiliser le cordon d'alimentation au moins 2G1,0MM² (fil de PVC est interdit, suggère l'utilisation de fil HOSRN-F)

**3.Règles de sécurité particulières**

Pas de consigne de sécurité spécifique.

**4. Protection de l'environnement**

**ATTENTION !**

Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Merci de les recycler dans les points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous aux autorités locales ou à votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage. Le matériau d'emballage est recyclable. Merci de recycler l'emballage dans les points de collecte prévus à cet effet.

**5.Spécifications d'appareils**

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	
Tension nominale	220-240V~
Fréquence nominale	50 Hz
Puissance nominale	MAX.60W
Ampoule	E27 A60 MAX.60W EXCLU
Classe de protection	CLASS II
Indice de protection IP	IP44

**6.Entretien / Nettoyage**

Déconnecter le luminaire du réseau électrique avant tout entretien ou nettoyage.  
Il convient de toujours utiliser une ampoule qui respecte les spécifications listées dans ce manuel d'instructions.  
Ne pas remplacer l'ampoule par temps de pluie.  
**ATTENTION** : L'utilisation de tout accessoire non mentionné dans ce manuel d'instruction peut entraîner des risques de blessure.

**7. Autres points (Services, réparations, garantie, etc ...)**

Ce produit électrique respecte les normes de sécurité en vigueur. Les réparations doivent être réalisées uniquement par une personne qualifiée utilisant des pièces de rechange d'origine, toute autre situation pouvant entraîner des risques de blessures pour l'utilisateur.  
Pour tout besoin de service après-vente, contactez le magasin dans lequel vous avez acheté ce produit.

**1.Símbolos de advertencia**

	Lea atentamente estas instrucciones
	CLASE II

**2.Instrucciones generales de seguridad**

Antes de utilizar el aparato, lea integralmente estas instrucciones y consérvelas para poder consultarlas posteriormente. En caso de necesidad, transmita este manual a terceros.

**ADVERTENCIA** : El uso de aparatos eléctricos supone el riesgo de las precauciones elementales de seguridad para reducir el riesgo de incendio, de choques eléctricos y de heridas corporales.

1) Instrucciones generales  
Compruebe que las especificaciones de este equipo de iluminación son compatibles con las de su instalación.  
**ADVERTENCIA** : se debe cortar la alimentación eléctrica antes de proceder al montaje, al mantenimiento o a la sustitución de la bombilla o a la limpieza. Quite el fusible o desactívelo y asegúrese de que no puede volverse a activar.  
Antes de hacer un orificio, verifique que no corre el riesgo de perforar un cableado o una tubería existente pero invisible. Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños y de las personas no autorizadas.

2) Instrucciones de seguridad eléctricas  
Solo un electricista cualificado debe instalar esta luminaria de conformidad con las normas de cableado vigentes en el país de instalación.  
utilice un cable de suministro de al menos 2G1,0MM² (el cable de PVC está prohibido, sugiera usar un cable HOSRN-F)

**3.Instrucciones de seguridad específicas**

No hay instrucciones de seguridad específicas.

**4. Protección ambiental**

**CUIDADO!**

No se deben tirar los productos eléctricos junto con los residuos domésticos. Gracias por reciclarlos en los puntos de recogida previstos a tal efecto. Contacte con las autoridades locales o su proveedor para obtener consejos de reciclaje. Le rogamos reciclar el embalaje en los puntos de recogida previstos a tal efecto.

**5.Características del aparato**

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	
Tensión nominal	220-240V~
Frecuencia nominal	50 Hz
Potencia nominal	MAX.60W
Bombilla	E27 A60 MAX.60W EXCLU
Clase de protección	CLASS II
Índice de protección IP	IP44

**6.Mantenimiento / Limpieza**

Desconecte siempre el aparato antes de proceder a su limpieza o mantenimiento.  
Las bombillas utilizadas deben siempre corresponderse con las características detalladas en este manual.  
No sustituya las bombillas cuando llueve.  
**ADVERTENCIA** : El uso de accesorios diferentes de los especificados en este manual puede presentar riesgos de heridas corporales.

**7.Diversos (Servicio postventa, Reparaciones, Garantía, etc.)**

Este producto eléctrico cumple con los requisitos de las normas de seguridad vigentes. Las reparaciones deberán ser realizadas únicamente por técnicos cualificados utilizando recambios de origen. El incumplimiento de esta instrucción puede resultar particularmente peligroso para los usuarios.  
En caso de necesidad, diríjase al servicio postventa del almacén donde ha adquirido este producto.

**1.Símbolos de aviso**

	Leia atentamente as instruções
	CLASSE II

**2.Instruções gerais de segurança**

Leia atentamente este manual de utilização antes de utilizar o aparelho e conserve-o para o poder consultar posteriormente e, se necessário, comunicá-lo a outras pessoas.

**AVISO**: durante a utilização de aparelhos eléctricos, respeite as precauções de segurança básicas a fim de reduzir o risco de incêndio, de choques eléctricos e de ferimentos corporais.

1) Instruções gerais  
Verifique se as especificações eléctricas desta luminária são compatíveis com a sua instalação.  
**AVISO**: A alimentação eléctrica deve ser cortada antes de proceder à montagem, à manutenção, à mudança da lâmpada ou à limpeza. Retire o fusível ou desligue-o e assegure-se de que não pode voltar a ser ligado.  
Antes de fazer um furo, verifique se não corre o risco de furar um cabo eléctrico ou um tubo existente não visível. Mantenha o aparelho fora do alcance das crianças e das pessoas não autorizadas.

2) Instruções de segurança eléctrica  
O candeeiro deve ser instalado por um electricista qualificado em conformidade com as normas de cablagem em vigor no país de instalação.  
por favor, use o cabo de alimentação, pelo menos, 2G1,0MM² (o fio de PVC é proibido, sugereir uso de fio HOSRN-F)

**3.Instruções de segurança específicas**

Sem instruções de segurança específicas.

**4.Protectão do ambiente**

**ATENÇÃO!**

Os produtos eléctricos não devem ser deixados fora juntamente com o lixo doméstico. Envie-os para reciclagem nos centros especiais de recolha de lixo existentes para esse efeito. Contacte as suas entidades locais ou um armazém para informações sobre a reciclagem. É favor reciclar o embalagem nos pontos de recolha existentes para esse efeito.

**5.Características do aparelho**

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	
Tensão nominal	220-240V~
Frequência nominal	50 Hz
Potência nominal	MAX.60W
Lâmpada	E27 A60 MAX.60W EXCLU
Classe de protecção	CLASS II
Índice de protecção IP	IP44

**6.Manutenção/Limpeza**

Desligue sempre o aparelho antes de proceder à limpeza ou à manutenção.  
As lâmpadas utilizadas devem corresponder sempre às características enunciadas neste manual.  
Não substitua as lâmpadas com tempo de chuva.  
**AVISO**: A utilização de acessórios diferentes dos especificados neste manual pode representar risco de ferimentos corporais.

**7.Diversos (Serviço pós-venda, reparações, garantia, etc.)**

Este produto eléctrico está em conformidade com as normas de segurança em vigor. As reparações só devem ser efectuadas por técnicos qualificados e que utilizem peças sobresselentes de origem.  
Qualquer infracção a esta instrução pode revelar-se particularmente perigosa para os utilizadores.  
Se necessário, contacte o serviço pós-venda do armazém onde adquiriu este produto.

**1.Simboli di avvertenza**

	Leggere attentamente le istruzioni
	CLASSE II

**2.Istruzioni generali di sicurezza**

Leggere attentamente il presente manuale di utilizzo prima di utilizzare l'apparecchio a muro e conservarlo per successive consultazioni o qualora occorra trasmetterlo a terzi.

**AVVERTENZA**: quando si utilizzano apparecchi elettrici, rispettare le precauzioni di sicurezza di base al fine di ridurre i rischi di incendio, di scosse elettriche e di ferite fisiche.

1) Istruzioni generali  
Verificare che le specifiche elettriche di questo apparecchio di illuminazione siano compatibili con la vostra installazione.  
**AVVERTENZA**: l'alimentazione elettrica deve essere interrotta prima di procedere al montaggio, alla manutenzione, alla sostituzione della lampadina o alla pulizia. Togliere il fusibile o scollegarlo e assicurarsi che non possa riattivarsi.  
Prima di effettuare un foro, verificare di non rischiare di forare un cavo o un tubo presente ma non visibile.  
Tenere l'apparecchio al di fuori della portata di bambini e persone non autorizzate.

2) Istruzioni di sicurezza elettrica  
La lampada deve essere installata da un elettricista qualificato conformemente alle norme di cablaggio in vigore nel paese in cui viene installata.  
si prega di utilizzare il cavo di alimentazione almeno 2G1,0MM² (il cavo in PVC è vietato, suggerire di usare il cavo HOSRN-F)

**3.Istruzioni di sicurezza specifiche**

Nessuna istruzione di sicurezza specifica.

**4.Protezione dell'ambiente**

**ATTENZIONE!**

I prodotti elettrici non devono essere buttati insieme ai rifiuti domestici. Riciclateli nei centri di smaltimento speciali previsti per questo. Contattate le autorità locali o un commerciante all'ingrosso per avere consigli circa il riciclaggio. Si prega di riciclare l'imballaggio negli appositi punti di raccolta previsti a questo scopo.

**5.Caratteristiche dell'apparecchio**

CARATTERISTICHE TECNICHE	
Tensione nominale	220-240V~
Frequenza nominale	50 Hz
Potenza nominale	MAX.60W
Lampadina	E27 A60 MAX.60W EXCLU
Classe di protezione	CLASS II
Indice di protezione IP	IP44

**6.Manutenzione / Pulizia**

Togliere sempre la spina dell'apparecchio dalla presa elettrica prima di procedere alla pulizia o alla manutenzione.  
Eventuali interventi di riparazione inadeguati possono presentare rischi importanti.  
Le lampadine utilizzate devono sempre corrispondere alle caratteristiche indicate nel manuale.  
Non sostituire le lampadine quando piove.  
**AVVERTENZA**: l'utilizzo di accessori diversi da quelli specificati nel presente manuale può comportare rischi di lesioni personali.

**7.Vari (Servizio postvendita, Riparazioni, Garanzia, ecc.)**

Questo prodotto elettrico è conforme alle norme di sicurezza vigenti. Le riparazioni dovranno essere realizzate solo da tecnici qualificati utilizzando pezzi di ricambio originali, altrimenti c'è il rischio di pericolo per l'utente.  
Se necessario, contattate il negozio dove avete comprato questo prodotto.

**1.Σύμβολα προειδοποίησης**

	Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες
	ΚΛΑΣΗ II

**2.Γενικές συστάσεις ασφαλείας**

Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και διατηρήστε το για να μπορείτε να ανατρέξετε αργότερα και εάν χρειαστεί να το μεταβιβάσετε σε τρίτους.

**ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ** : όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές, τηρείτε τις βασικές συστάσεις ασφαλείας ώστε να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας και αιματηρού τραυματισμού.

1) Γενικές συστάσεις  
Ελέγξτε αν οι ηλεκτρικές προδιαγραφές αυτού του φωτιστικού ανταποκρίνονται στην εγκατάστασή σας.  
**ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ** : η ηλεκτρική τροφοδοσία πρέπει να κοπεί πριν να προβείτε στο μοντάζ και, στη συνέχεια, στην ανακάλυψη του λαμπτήρα ή στο καθάρισμα. Αφαιρέστε την ασφαλεία ή απενεργοποιήστε την και βεβαιωθείτε ότι δεν μπορεί να ανοικνεργοποιηθεί.  
Πριν διασπίτε μια σφή, βεβαιωθείτε ότι δεν κινδυνεύετε να τρυπήσετε ένα υπάρχον καλώδιο ή σωλήνα που δεν είναι ορατό.  
Ουδέποτε τη συσκευή μακριά από παιδιά και μη εξουσιοδοτημένα άτομα.  
2) Ηλεκτρικές συστάσεις ασφαλείας  
Το φωτιστικό αυτό πρέπει να εγκατασταθεί από ειδικευμένο ηλεκτρολόγο σύμφωνα με τα πρότυπα καλωδίωσης που ισχύουν στη χώρα εγκατάστασης.  
χρησιμοποιήστε καλώδιο τροφοδοσίας τουλάχιστον 2G1,0MM² (το σύρμα PVC απαγορεύεται, προτιμάτε τη χρήση καλωδίου HOSRN-F)

**3.Ειδικές συστάσεις ασφαλείας**

Δεν υπάρχουν ειδικές συστάσεις ασφαλείας.

**4.Προστασία του περιβάλλοντος**

**ΠΡΟΣΟΧΗ!**

Τα ηλεκτρικά απόβλητα δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα οικιακά απόβλητα. Παρακαλούμε να τα ανακυκλώνετε στις υπάρχουσες εγκαταστάσεις. Ζητήστε συμβουλές σχετικά με την ανακύκλωση στις τοπικές αρχές ή το κατάστημα πώλησης. Παρακαλούμε να ανακυκλώσετε τη συσκευασία σε κάποιο σημείο αλλαγής που προβλέπεται γι' αυτό.

**5.Χαρακτηριστικά της συσκευής**

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ	
Όνομαστική τάση	220-240V~
Όνομαστική συχνότητα	50 Hz
Όνομαστική ισχύς	MAX.60W
Λαμπτήρας	E27 A60 MAX.60W EXCLU
Κλάση προστασίας	CLASS II
Δείκτης προστασίας IP	IP44

**6.Συντήρηση / Καθάρισμα**

Αποσυνδέστε πάντα τη συσκευή πριν προβείτε στο καθάρισμα ή τη συντήρηση.  
Οι λαμπτήρες που χρησιμοποιούνται πρέπει πάντα να αποσπώνονται στα χαρακτηριστικά που αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο.  
Μην αποσπάζετε τους λαμπτήρες με βροχερό καιρό.  
**ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ** : Η χρήση εξαρτημάτων άλλων από εκείνα που διακρίνονται στο παρόν εγχειρίδιο μπορεί να επηρεάσει κίνδυνο αιματηρού τραυματισμού.

**7.Διάφορα (Τμήμα Εξυπηρέτησης Μετά την Πώληση, Επισκευές, Εγγυήση, κλπ.)**

Αυτό το ηλεκτρικό προϊόν ανταποκρίνεται στα ισχύοντα πρότυπα ασφαλείας. Οι επισκευές δεν πρέπει να πραγματοποιούνται παρά μόνο από εξειδικευμένους τεχνικούς χρησιμοποιώντας γνήσια αναλλακτικά. Οποιαδήποτε παράκληση ως προς τη σύσταση αυτή μπορεί να αποβεί ιδιαίτερα επικίνδυνη για τους χρήστες. Εάν συντρέχει περίπτωση, καλέστε το τμήμα εξυπηρέτησης μετά την πώληση του καταστήματος αγοράς του προϊόντος.